

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Kazunori Hattori	07/19/2011
Shinsuke Okuda	07/19/2011
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	MAKITA CORPORATION
Street Address:	3-11-8 Sumiyoshi-cho
City:	Anjo-shi, Aichi
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	446-8502
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	29397612
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number: (703)707-9112 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 703 707 9110 Email: tkushin@poszlaw.com Correspondent Name: POSZ LAW GROUP, PLC Address Line 1: 12040 SOUTH LAKES DRIVE Address Line 2: SUITE 101 Address Line 4: RESTON, VIRGINIA 20191	
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	133_008D
NAME OF SUBMITTER:	Cynthia K. Stephenson
Total Attachments: 2 source=133_008D_Assignment#page1.tif source=133_008D_Assignment#page2.tif	

OP \$40.00 29397612

501599060

PATENT
REEL: 026613 FRAME: 0307

ASSIGNMENT (譲渡証)

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby expressly acknowledged, the undersigned hereby agree(s) to assign, and hereby, assign(s), sell(s) and transfer(s) to

本件署名者は、十分な考慮及び理解の下、譲受人としての次の会社及びその相続人、譲渡先、その他の法的代理人に、米国及びその属地において、下記の発明に関する全権利並びに所有権を譲渡することに合意し、譲渡、売却、移譲します。

MAKITA CORPORATION
3-11-8 SUMIYOSHI-CHO,
ANJO-SHI, AICHI 446-8502 JAPAN

as Assignee, and its successors, assigns or other legal representatives, the entire right, title and interest, in the United States of America, and its territories, dependencies and possessions, to certain inventions known as

MOWER

described in an application for Letters Patent of the United States executed

上記発明についての米国登録特許証の出願は、

☒ on even date herewith
本譲渡証と同日、もしくは

☐ as U.S. Application Serial No. _____ として
米国出願番号 _____
filed on _____
(出願日) _____

に提出されたものです。

as well as any and all continuations, divisions, and reissues of said application and all Letters Patents that may be granted therefor. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the United States Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent or Letters Patents to said Assignee.

また、本件署名者は、本件出願の継続出願や分割出願、更には、再発行特許の登録特許証に関しても同様に譲渡いたします。本件署名者は米国特許商標局長官が上記譲受人に登録特許証を発行することを許可、希望します。

The undersigned agree(s), when requested, to sign all papers, take all rightful oaths, and perform all acts which may be necessary for securing, maintaining and enforcing patents for said inventions and for vesting title thereto in said Assignee.

本件署名者は、要求に応じて、すべての書面に署名すること、誓約すること、更に、本件発明の確保・維持・権利行使のために、また、譲受人の権利確保のために必要となるすべての手続を実行することに合意します。

The undersigned authorize(s) and empower(s) said Assignee to invoke and claim the benefit of the right of priority provided under any and all international conventions and treaties in respect of said inventions, as may be necessary in connection with said application.

本件署名者は、本件出願に関連して必要となった際に、上記譲受人が本件発明に関するすべての国際条約及び協定に基づく優先権を行使・要求することについて、それを許可し、その権限を上記譲受人に与えます。

The undersigned also authorize(s) Posz Law Group, PLC to insert hereon any further identification that may be necessary or desirable for recordation of this document.

本件署名者は、Posz Law Group に対して、この書面の登録に必要・適切となる追記をすることを許可します。

Kazunori Hattori
First Inventor (第一発明者): Kazunori HATTORI

July 19, 2011
Date (署名日)

Shinsuke Okuda.
Second Inventor (第二発明者): Shinsuke OKUDA

July 19, 2011
Date (署名日)

Third Inventor (第三発明者):

Date (署名日)

Fourth Inventor (第四発明者):

Date (署名日)

☐ Additional Inventor(s) is (are) listed on the attached sheet which is incorporated herein by reference.
その他発明者はここに付随する添付書面上にリストされます。

Note: The above Japanese descriptions are for the purpose of helping the understanding of the reader. The interpretation of the Assignment is based on the English description.

補足: 上記日本語抄訳は、本書面の理解の助けとして付記しております。正式な解釈は英文に基づき行われます。